

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 11 (1893)

Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Postz. und Fr. 2.-) 2^{me} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jahrlich Fr. 22,
2^{me} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsblatt
Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig Mittwoch und Samstag
abends. Nach Bedürfnisse erscheint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abteilung Handel.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Anzeigen-Agenturen angenommen.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6.-, 2^{me} semestre fr. 3.
étranger: un an fr. 22,
2^{me} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Dechets d'or et d'argent (Gold- und Silberabfälle). — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Französische Zollvorschriften für Reisende. — Exposition de Chicago. — Schutz der Warenbezeichnungen in Deutschland. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.****I. Aufforderung.**

Gemäss Erkenntnis des Bezirksgerichts Unterhainthal vom 17. Oktober 1893 und in Anwendung von Art. 849 u. fl. O. R. werden anmit die Inhaber nachbezeichnete Scheine der Sparkasse Berneck aufgefordert, solche binnen drei Jahren a dato dem Gerichtspräsidenten in Au vorzulegen, widrigenfalls solche als wertlos erklärt würden:

Nr. 3925 vom 1. Januar 1890, ursprünglich Fr. 217, für Lisette Hanselmann in Diepoldsau.

Nr. 4011 vom 1. April 1890, Wert Fr. 33.55, für Martha Sonderegger in Balgach.

Nr. 3934 vom 1. Februar 1890, Wert Fr. 108.30, für Katharina Schawalder in Lustenau.

Thal, den 21. Oktober 1893.

(W. 105)

Die Bezirksgerichtskanzlei Unterhainthal.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**Mannheimer Versicherungs-Gesellschaft, Mannheim.**

Domiziländerung. Kanton Waadt: Herr Jules Goux in Vevey, 23, Rue du Lac, an Stelle des Herrn B. Jomini-Jaccoud daselbst.

Mannheimer Versicherungs-Gesellschaft.
(D. 100)

Post.

Mühlinghaus.

Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Köln a. Rh.

Wir ziehen hiermit das bei Herrn Emil Settelen in Basel für den Kanton Basel-Stadt verzeigte Rechtsdomizil zurück und verzeigen dasselbe bei Herren Otto Tschudi & Cie, Internationales Informations- und Incasso-Bureau, Kommissionsgeschäft und Generalagenturen, in Basel.

Köln, den 20. Oktober 1893.

Die Direktion:

F. Korth.

LA PROVIDENCE,
Compagnie d'assurances sur la vie humaine.**SIEGE SOCIAL:** 12, Rue de Grammont, à PARIS.

Pour modifier la liste des domiciles juridiques de la compagnie en Suisse, liste publiée dans les n° 13, 54 et 85 (année 1887), 95 (année 1888), 88 et 105 (année 1889), 176 (année 1891) de la présente feuille, nous portons à la connaissance des intéressés que les domiciles juridiques qui avaient été désignés dans les cantons mentionnés ci-après, sont supprimés et remplacés par de nouveaux titulaires dont les noms suivent:

Argovie: La Banque de Zofingue.
Bâle-Campagne: M. Albert Strübin, à Liestal.
Berne: » Paul Koenig, à Berne.
Lucerne: » Dr Robert Zingg, avocat, à Lucerne.
Schaffhouse: » C. Rahm, à Schaffhouse.
Thurgovie: MM. A. Rutishauser & Cie, à Scherzingen.
Vaud: M. R. Mellet, banquier, à Lausanne.

Neuchâtel, le 21 octobre 1893.

Au nom de la compagnie

LA PROVIDENCE VIE,

Le mandataire général pour la Suisse:

Félix Wohlgrath.

(D. 102)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

1893. 20. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **W. Weibel & Kinder** in Biel (S. H. A. B. Nr. 147 vom 15. Oktober 1890, pag. 731) ist infolge Absterbens des einstigen Gesellschafters Otto Weibel erloschen.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les mercredi et samedi
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Die Liquidation wird unter der Firma **W. Weibel & Kinder** in **Liquidation** durch den ernannten Liquidator Albert Steiner-Fratecolla, Sektionschef, von und in Biel, besorgt.

20. Oktober. Die Firma **Emil Hegi** in Biel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 5. Februar 1891, pag. 97) wird wegen Absterbens des Inhabers und Erkennung der gerichtlichen Liquidation über dessen Nachlass von Amteswegen gelöscht.

20. Oktober. Die Aktiengesellschaft **Volksküche Biel** hat in der außerordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1892 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte Nr. 229 vom 2. Dezember 1891, pag. 927, publizierten Thatsachen getroffen: Das Grundkapital (Aktienkapital) ist auf den Betrag von **Fr. 5000** (Fünftausend) erhöht worden, eingeteilt in 1000 Aktien von je Fr. 5.—. Die Aktien sind auf den Namen gestellt. Die Gesellschaft wird rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunderschrift des Präsidenten und des ersten Sekretärs. Präsident ist B. Jörin und Sekretär Albert Egli, beide die Bisherigen. Die übrigen Punkte der Publikation vom 2. Dezember 1891 sind unverändert geblieben.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

21. Oktober. Die **Küserigenossenschaft Häutlingen** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 205 vom 19. Oktober 1891, pag. 831) hat am 25. September 1893 auf zweijährige Amtsduer an Platz ihres bisherigen Präsidenten Johann Wüthrich in Häutlingen als solchen gewählt Peter Keller, Landwirt, in der Scheurmatt daselbst, und die übrigen Vorstandsmitglieder wieder bestätigt.

Bureau Schwarzenburg.

20. Oktober. Inhaber der Firma **Samuel Steiner** in Schwarzenburg ist Samuel Steiner von Ausserbirrmoos, in Schwarzenburg. Natur des Geschäftes: Tuch- und Spezerewarenhandlung, sowie Anfertigung von Kleidern.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1893. 18. Oktober. Die Firma **Leonhard Trümper Pos.** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. Juni 1883, pag. 750) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma Posamenterie Trümper.

18. Oktober. Inhaber der Firma **Posamenterie Trümper** in Glarus ist Frau Witwe Anna Trümper-Jenzer von und in Glarus. Natur des Geschäftes: Nouveautés, Posamenterie, Fabrikation von Garnituren für Exportartikel, Fransen.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Olten.

1893. 19. Oktober. Die Firma **S. Berger-Kummer** in Olten (S. H. A. B. Nr. 63 vom 1. Mai 1883, pag. 501) ist infolge Ablebens und Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1893. 19. Oktober. Hans Knoll, Kaufmann von Braunschweig, wohnhaft in Ludwigshafen a/Rh., Albert Knoll, Dr. phil., Chemiker von Braunschweig, wohnhaft in Ludwigshafen a/Rh., und Heinrich Eduard Max Daege von Stendal, wohnhaft in Ludwigshafen a/Rh., haben unter der Firma **Knoll & Cie** in Liestal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Natur des Geschäftes: Fabrikation chemischer Produkte und Handel mit denselben. Die Firma erteilt Prokura an Franz Wiess von Braunschweig, wohnhaft in Liestal.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1893. 16. Oktober. Inhaber der Firma **J. J. Eisenhut, Bau- u. Eichmeister** in Gais ist Johann Jakob Eisenhut von Gais, wohnhaft in Gais, Zwischen. Natur des Geschäftes: Bau- und Eichmeister. Geschäftslokal: Haus Nr. 194, Zwischen.

16. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Koller** in Gais ist Christian Koller von und in Gais. Natur des Geschäftes: Grobstickerei. Geschäftslokal: Langgass.

17. Oktober. Inhaber der Firma **J. B. Ruppner** in Heiden ist Johann Baptist Ruppner von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft in Heiden. Natur des Geschäftes: Gastwirtschaft und Fremdpension. Geschäftslokal: « Linde » im Dorf.

17. Oktober. Inhaber der Firma **Johannes Rohner** in Reute ist Johannes Rohner von und in Reute. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wirtschaft. Geschäftslokal: Nr. 17, Dorf.

17. Oktober. Inhaber der Firma **Friedr. Naef-Langenegger** in Bühler ist Friedrich Naef-Langenegger von Mogelsberg, wohnhaft in Bühler. Natur des Geschäftes: Eisenwarenhandlung. Geschäftslokal: Herrmoos, Bühler.

17. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Fisch** in Gais (S. H. A. B. Nr. 47 vom 4. März 1891, pag. 187; Nr. 50 vom 7. März 1891, pag. 202) ist Jean Fisch-Sutter infolge Todes ausgeschieden.

17. Oktober. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Konsumentverein Trogen & Umgebung** in Trogen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 27. September 1892, pag. 830) sind J. Vetsch und J. A. Möslig ausgetreten und an ihre Stelle in den Vorstand gewählt worden Karl Stadlin von Zug, in Wald, und Otto Würzer von Heiden, in Trogen.

18. Oktober. Die Firma **Johannes Bruderer** in Bühler (S. H. A. B. Nr. 52, II, vom 10. April 1883, pag. 402) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma **Fisch-Langenegger** in Bühler (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. September 1886, pag. 600) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma **Johs. Fisch jgr.** in Bühler (S. H. A. B. Nr. 30, II, vom 3. März 1883, pag. 223) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober. Die Firma **J. J. Schiess** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 14 vom 31. Januar 1885, pag. 80) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

1893. 19. Oktober. Die Firma **Busch & Cie.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 28. September 1891, pag. 780) ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

19. Oktober. Fidel Kaiser von Gams und Andreas Hofmänner von Buchs, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Kaiser u. Hofmänner** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1892 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Stickereifabrikation (Ferggery). Geschäftslkal: Bleicheli Nr. 1.

19. Oktober. Der Inhaber der Firma **Otto Baumann** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 411 vom 11. Dezember 1886, pag. 784) ändert die Natur des Geschäftes ab in Inkasso und Informationsbüro. Geschäftsführer des Vereins Creditreform St. Gallen.

19. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bernet u. Cie.** mit bisherigem Sitz in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 18 vom 24. Januar 1893, pag. 72) hat mit dem 1. Oktober ihr Domizil nach Zürich III verlegt und es ist daher die genannte Firma im herwärtigen Kanton erloschen.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1893. 20. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kammgarnspinnerei Bürglen** in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 7. Mai 1883, pag. 521; Nr. 416 vom 5. Dezember 1885, pag. 750; und Nr. 3 vom 13. Januar 1886, pag. 19) widerruft die an Robert Furch von Reutlingen erteilte Prokura und erteilt zugleich Prokura an Oskar Türler von Neuenstadt (Kt. Bern), wohnhaft in Bürglen.

20. Oktober. Die Firma **J. Wälehli** in Fruthweilen (S. H. A. B. Nr. 87 vom 10. Juni 1890, pag. 454) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Payerne.

1893. 19 octobre. La Société de Fromagerie de Champtauroz, association dont le siège est à Champtauroz (F. o. s. du c. du 11 mai 1886, n° 46, page 327), dans son assemblée générale du 21 mars 1893, a nommé aux fonctions de secrétaire Henri Chevalley sieu Jean-Jaques, à Champtauroz, en remplacement de Jean-Rodolphe Chevalley, décédé.

Bureau de Vevey.

19 octobre. Le chef de la maison **J. Mischler**, à Montreux, est Jean, fils de Christian Mischler de Rueschegg (Berne), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Fers et quincaillerie. Magasin: A la Rouvenaz, Montreux.

19 octobre. Le chef de la maison **Louis Lindenmeyer**, à Vevey (F. o. s. du c. du 9 août 1890, n° 117, page 604), fait inscrire que le siège de sa raison sociale n'est plus à Vevey, mais à la Tour-de-Peilz, villa l'Aurore.

Bureau d'Yverdon.

20 octobre. Raphael Dreyfus de Baume-les-dames, département du Doubs (France), domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison **R. Dreyfus**, audit Yverdon. Genre de commerce: Tissus et confections. Magasin, 39, Rue du milieu.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1893. 20 octobre. Sous la dénomination de **Loge maçonnique l'Amitié, orient de la Chaux-de-Fonds**, il existe en cette ville, où elle a son siège, une société fondée en 1819, ayant pour but de former ses membres à la pratique des principes humanitaires, dont les statuts révisés portent la date du 18 octobre 1893. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Sa durée est indéterminée. Elle fait partie de l'union des loges suisses «Alpina». Tout homme libre, de réputation honorable et de bonnes moeurs peut présenter sa demande d'admission qui doit être contresignée par un membre actif. L'assemblée générale est composée des membres actifs et honoraires, elle fixe la finance de réception et la cotisation annuelle. Toute démission doit être donnée par écrit. La société est administrée par un comité, nommé au scrutin secret par l'assemblée générale, le président pour trois ans et les autres membres pour une année. Le président et les deux vice-présidents représentent conjointement la loge vis-à-vis des tiers; la signature collective de ces trois personnes engage la société. Les membres de la loge ne sont pas individuellement responsables des engagements financiers de la société. Les publications émanant de la société sont faites par l'organe imprimé des loges suisses «Alpina». Le président est Arnold Grosjean; le premier vice-président Guillaume Nusslé et le second vice-président Wilhelm Labhardt, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

20 octobre 1893, 8 h. a.

No 6638.

Louis Audemars, fabricant,
Brassus (Suisse).



Mouvements et boîtes de montres.

21 octobre 1893, 10 h. a.

No 6639.

Krentel frères, fabricants,
Saignelégier (Suisse).



Mouvements et boîtes de montres.

23. Oktober 1893, 8 Uhr a.

No 6640.

Kirsch-Destillation-Schwyz, Alfred Schindler, Alleininhaber,
Fabrikant,
Schwyz (Schweiz).



Kirschwasser und Kirschen.

23. Oktober 1893, 8 Uhr a.

No 6641.

Alph. Thommen, Fabrikant,
Waldenburg (Schweiz).



Zifferblätter, Werke und Gehäuse von Taschenuhren.

23. Oktober 1893, 8 Uhr a.

No 6642.

Wanner & C°, Fabrikanten,
Horgen (Schweiz).



Oele und Fette zu Schmierzwecken.

Commerce des déchets d'or et d'argent.

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 sur le commerce des déchets d'or et d'argent, le département soussigné a délivré le registre prescrit par l'article 1^{er} de la loi, à M. Jules Blum, acheteur et fondeur, à la Chaux-de-Fonds.

Berne, le 23 octobre 1893.

Département fédéral des affaires étrangères,
(V. 82) Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff...	Totaler Barrrorrahd Encassee totale	Ungedekkte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügbar. Baarschaft Encassee dispon.
1892.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> .	149,566	88,938	69,633	23,595
Maximum	168,581	92,297	77,882	26,986
Minimum	141,144	86,426	51,415	18,499
1893.				
I.-III. Quartal - trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> .	150,866	88,954	61,912	22,917
Maxima	161,592	95,848	76,004	29,440
Minima	142,905	85,154	49,360	17,673
IV. Quartal - IV ^e trimestre.				
7. Oktober - 7 octobre .	161,881	86,347	75,034	18,391
14. Oktober - 14 octobre .	163,040	87,119	75,921	18,486
21. Oktober - 21 octobre .	161,736	90,240	71,496	21,570

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 21. Oktober 1893.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 21 octobre 1893.

Spezieller Ausweis der schweiz Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes v.

Vol. 21 October 1892 P- 21 October 1892

(Articles 15 et 16 de la loi)

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)		Vom 21. Oktober 1895. — Du 21 octobre 1895.							(Articles 15 et 16 de la loi.)	
Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission		Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.						
		Emission	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Chacks, inner 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige	Echéant dans les 4 mois	Schweizer Wechsel	Ausland-Wechsel	Lombard-Wechsel	Schweiz. Staatskasse-scheine, Obligationen und Coupons
5	Bank in St. Gallen	12,750,000	891,050	— —	6,657,823. 16	197,444. 87	3,060,884. 90	— —	— —	10,806,702. 93
14	Banque du Commerce à Genève .	23,000,000	235,150	15,000. —	11,683,050. 15	300,000. —	3,675,000. —	— —	— —	15,908,200. 15
17	Bank in Basel	20,000,000	540,000	— —	8,742,707. 49	1,149,660. 28	7,361,430. —	— —	— —	17,793,797. 77
19	Banque de Genève	5,000,000	557,600	— —	9,817,076. 25	51,152. 20	995,770. 30	497,610. —	— —	11,219,208. 75
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,700,000	329,200	— —	6,377,863. 26	17,265. 05	477,270. —	— —	— —	7,201,598. 31
Stand am 14. Oktober } 1895		64,450,000	2,353,000	15,000. —	42,778,520. 31	1,715,522. 40	15,569,855. 20	497,610. —	— —	62,929,507. 91
Etat au 14 octobre }		63,900,000	2,043,950	49,588. 60	44,177,137. 34	1,349,516. 95	15,707,891. 95	497,610. —	— —	63,825,694. 84
		+ 550,000	+ 309,050	— 34,588. 60	— 1,398,617. 08	+ 366,005. 45	+ 138,036. 75	— —	— —	— 896,186. 93

Aktiven = Actif

Passiven – Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Burschaft Espèces ayant cours légal	Notendeknung u. Art. 15 d. Gesetzes Couvertured.billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfrällige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total!	Noten- Cirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,099,919. 10	10,806,702. 93	1,978,202. 72	18,884,824. 75	12,699,950	1,095,814. 96	36,000. —	18,821,764. 96
14	Banque du Commerce à Genève .	9,851,721. 60	15,908,200. 15	458,520. 50	26,218,442. 25	21,744,850	1,420,658. —	—	23,165,003. 08
17	Bank in Basel	11,015,455. —	17,793,797. 77	2,154,222. 05	30,963,474. 82	19,193,800	4,661,887. 96	—	23,854,687. 96
19	Banque de Genève	2,111,980. 30	11,219,208. 75	—	18,331,189. 05	4,444,550	155,149. 15	—	4,599,699. 15
81	Banque commerciale neuchâteloise	1,591,794. 70	7,201,598. 31	25,097. 17	8,818,490. 18	8,589,540	644,738. 24	—	4,184,183. 24
	Stand am 14. Oktober	† 30,670,870. 70	62,929,507. 91	4,616,042. 44	98,216,421. 05	61,621,600	7,967,738. 31	36,000. —	69,625,338. 31
	Estat au 14 octobre }	1893	28,956,455. 70	63,825,694. 84	8,994,060. 83	61,429,350	8,852,874. 16	36,000. —	70,817,724. 16
			+ 1,714,415. —	— 596,186. 93	+ 621,981. 61	+ 1,440,209. 68	+ 192,250	+ 884,635. 85	— — 692,385. 85

[†] Ohne Fr. 14,561. 58 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — [†] Sans fr. 14,561. 58 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

21. Oktober 1893. — Offizieller Diskontosatz Schweizerischer Emissionsbanken: $4\frac{1}{2}\%$, gültig seit 10. Oktober 1893.

Mannheimer Versicherungs-Gesellschaft.

Umfassend die Operationen vom 1. Juli 1892 bis 30. Juni 1893.

Aktiva

Passiva

Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
6,000,000	—	Wechsel der Aktionäre.	8,000,000	—
3,888,049	60	Kapitalanlagen laut Bericht.	2,000,000	—
254,188	30	Immobilien-Konto (bisherige Abschreibungen Mk. 164,673. 68).	448,168	82
9,500	—	Mobiliar-Konto (bisherige Abschreibungen Mk. 28,882. 09).	572,630	92
1,400,866	60	Mk. 1,001,205. 18 Bar in Kasse und bei den Banken.	867,467	46
74,619	23	» 99,661. 42 Wechsel im Portefeuille.	75,100	—
966,442	95	Diverse Debitoren.	3,087	50
20,490	18	Ausstände bei Agenten und Versicherten.	347,702	46
12,314,456	86	Stückzinsen laut Vortrags-Konto.	12,314,456	86
(B. 61)				

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Französische Zollvorschriften für Reisende.

Die französische Zollverwaltung hat bezüglich der Formalitäten, welche von den Reisenden an der französischen Grenze mit Rücksicht auf die von ihnen mitgeführten Gegenstände oder Waren zu beobachten sind, sowie über die von der Einfuhr überhaupt ausgeschlossenen Gegenstände folgende Bekanntmachung erlassen:

Reisende sind bei ihrem Eintritt in Frankreich bei Gefahr der Beschlagnahme, Geld- und unter Umständen Freiheitsstrafe gesetzlich verpflichtet: Gold- und Silberwaren, Kolonialwaren, Zeugwaren, neue Kleidungsstücke und neue Wäsche, Spirituosen, sowie überhaupt alle nicht gebrauchten Gegenstände, welche sie aus dem Auslande hereinbringen, ganz gleich ob sie dieselben bei sich oder in ihrem Gepäck führen, den Zollbeamten anzugeben und vorzuzeigen.

Zündhölzer, Pulver und Schiessvorräte, Spielkarten, Nachdrücke, fremde Scheidemünzen, im Zolltarif nicht aufgeführte Arzneimittel, von der Regierung verbotene Schriften, Stiche, Bilder u. s. w. dürfen überhaupt nicht eingeführt werden und müssen daher, selbst wenn man sie von der Untersuchung angemeldet hätte, wieder ausgeführt oder dem Zollamt überlassen werden.

Das Einführerbot, welches auch Tabak, Cigarren und Zigaretten trifft, erstreckt sich nicht auf Reisevorräte, sofern dieselben regelmässig deklariert wurden. Ausnahmsweise können diese Vorräte den nachstehenden gesetzlichen Zollsätzen unterworfen werden:

Cigarettens und Cigaretten	36 Fr. per kg
Rauchtabak (aus dem Orient)	25 » » »
Rauchtabak (anderen Ursprungs)	15 » » »
Schnupf- und Kautabak	15 » » »

Das Hinein- und Hinausschaffen, Oeffnen und Verschliessen der zur Zollbesichtigung gelangenden Gepäckstücke ist nicht Sache der Zollbeamten. Alle daraus erwachsenden Unkosten berühren sie nicht; sie haben lediglich die staatlichen Zollgebühren zu erheben und darüber mit besonderem Stempel versehene Quittung zu erteilen.

Ausstellungen. — Expositions.

Chicago. Suivant une information qui nous parvient par voie télégraphique, la chambre des députés des Etats-Unis a voté un bill réduisant de moitié les droits sur les objets vendus à l'exposition de Chicago après le 20 courant. Ce bill doit encore passer au sénat. Nous espérons pouvoir prochainement faire connaître à nos lecteurs la décision définitive qui sera intervenue à ce sujet.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la largeur d'une colonne.

Banque de Dépôts de Bâle.

Capital 12 millions de francs. (388)

Actions nominatives de 5000 francs, 1/5 versé.

Avances sur de bonnes valeurs traitées à la Bourse pour 3 à 4 mois, avec renouvellement éventuel.

4 1/2 % d'intérêts l'an. Commission aucune. Pour les plus amples renseignements, s'adresser à

Bâle, le 6 octobre 1893.

La Direction.

F. PAYOT, éditeur, Rue de Bourg 1, Lausanne.

Commentaire (484¹)

de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite par A. Brustlein, directeur du bureau fédéral de la poursuite pour dettes et des faillites, et Paul Rambert, candidat au doctorat en droit.

Edition française, revue et augmentée de l'ouvrage allemand de MM. L. Weber et A. Brustlein. — Prix de l'ouvrage complet fr. 10.

Manuel du droit fédéral des obligations.

Code fédéral des obligations et lois spéciales s'y rattachant par Virgile Rossel, docteur en droit, recteur à l'Université de Berne. Un fort vol. in-8°. Br. fr. 15.

CONCOURS.

La commune de Treyvaux (district de la Sarine, canton de Fribourg) met au concours la construction d'un poids public de la force de 6000 kg, y compris la maçonnerie.

Les soumissionnaires pourront prendre connaissance des plans et cahiers des charges chez M. Roulin, député, à Treyvaux, auquel ils feront parvenir leurs offres pour le 25 novembre prochain. (A 298 F.)

Treyvaux, le 6 octobre 1893.

(562¹) Le secrétariat communal.



Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.

Aktienkapital	8,000,000	Pf.
Kapital-Reservefonds	2,000,000	—
Diverse Kreditoren	448,168	82
Reserve für laufende Risiken	572,630	92
Reserve für schwedende Schäden	867,467	46
Unterstützungs-Fonds für die Beamten	75,100	—
Nicht präsentierte Coupons	3,087	50
Gewinn- und Verlust-Konto	347,702	46
	12,314,456	86

Verschiedenes. — Divers.

Schutz der Warenbezeichnungen in Deutschland. Der Gesetzesentwurf über den Schutz der Warenbezeichnungen, der in der Reichstagssession 1892/93 eingebracht worden ist, aber wegen erfolgter Auflösung des Reichstages nur zur Kommissionsberatung gelangte, soll diesem letztern in der nächsten Session wieder vorgelegt werden. Der Entwurf ist bestimmt an Stelle des Markenschutzgesetzes vom 30. November 1874 zu treten. Als wesentliche Neuerungen des Entwurfs heben wir hervor, dass die Anmeldungen zum Schutz der Warenbezeichnungen künftig bei dem Reichspatentamt erfolgen sollen, während dieselben bisher bei den Lokalgerichten stattfinden. Derselbe sieht sodann einen Schutz auch für alle diejenigen Bezeichnungen der Waren vor, welche, ohne in den Bereich der eigentlichen Marke zu fallen, doch ähnliche Zwecke wie diese verfolgen, indem sie rasch und leicht selbst den zur Beurteilung der Ware im Uebrigen nicht befähigten oder auch den der Sprache des Landes nicht kundigen Abnehmer über Ursprung oder Beschaffenheit der Ware gewissen sollen.

Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

12 octobre.	19 octobre.	12 octobre.	19 octobre.		
Encaisse métall.	16,191,589	16,644,934	Billets émis	40,980,520	40,935,870
Réserve de billets	14,575,260	14,656,165	Dépôts publics	3,592,609	4,338,957
Effets et avances	24,418,318	24,959,095	Dépôts particuliers	32,314,292	32,092,202
Valeurs publiques	12,887,598	12,687,598			

Banque nationale de Belgique.

12 octobre.	19 octobre.	12 octobre.	19 octobre.		
Encaisse métallique	99,382,611	101,186,572	Circulat. de billets	404,090,710	402,572,650
Portefeuille	330,692,562	336,384,644	Comptes courants	53,585,710	62,572,960

Banque de France.

12 octobre.	19 octobre.	12 octobre.	19 octobre.		
Encaisse métallique	2,956,142,141	2,966,883,935	Circulation de billets	8,489,266,230	8,496,839,025
Portefeuille	566,129,422	587,724,009	Comptes courants	465,014,791	488,757,848

Dokumenten-Mappe
zum Aufbewahren aller wichtigen Schriftstücke. (456²)

— Jede Mappe enthält 12 Abteilungen. —

Folgende Größen sind vorrätig:
26 cm hoch, 20 cm br., Preis Fr. 6.75
33 " " 24 " " " 7.50
38 " " 28 " " " 8.—

Franko Zusendung.
Kein zeitraubendes Suchen mehr, kein Verlegen wichtiger Papiere. Alles beisammen verlossen und aufbewahrt, unentbehrlich für jeden Geschäfts- und Privat-Mann. Praktisch. Dauerhaft zur Lebenszeit. Nicht verschieben, sofort bestellen durch Einsendung des Betrages in Briefmarken oder gegen Nachnahme an das

Haupt-Depot der Dokumenten-Mappe, Basel, 85 Austrasse.

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.
(509) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et bétail.
Relations avec des compagnies de 1^{re} ordre. (114²³)

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnement nehmen alle Postbüroen entgegen.

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Timbres en métal et en caoutchouc.
Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.



F. HOMBERG,

Graveur-médailleur à Berne.

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1891. Diplôme: Zurich 1883. (394¹⁸)